

ЛИНГВОДИДАКТИКА И НОВАЦИИ. ПСИХОЛОГИЧЕСКИЕ ОСНОВЫ ИЗУЧЕНИЯ ЯЗЫКОВ И
КУЛЬТУР | LINGUODIDACTICS AND INNOVATIONS. PSYCHOLOGICAL BASIS OF LEARNING
LANGUAGES AND CULTURES

Современные тенденции в преподавании итальянского и испанского языков в ВУЗе

Баева Е.И.

Воронежский государственный университет (ФГБОУ ВО ВГУ), г. Воронеж, Российская Федерация

ORCID: <https://orcid.org/0009-0007-7398-1988>, e-mail: katybaev@yandex.ru

Абакумова О.В.

Воронежский государственный университет (ФГБОУ ВО ВГУ), г. Воронеж, Российская Федерация

ORCID: <https://orcid.org/0000-0002-3028-6324>, e-mail: olga.abakumova16@gmail.com

В статье рассматриваются современные тенденции в преподавании иностранных языков в ВУЗе, акцентируя внимание на концептуальных изменениях, произошедших за последнее время. Рассматривается переход от традиционных методов, сосредоточенных на теории и запоминании, к современным технологиям, которые обеспечивают доступность учебных материалов и курсов. Особое внимание уделяется «жестовой методике», акцентирующей внимание на произносительных навыках и интонации, разработанной профессором Л.В. Величковой. Подчеркивается важность технологий, таких как онлайн-занятия и мобильные приложения, а также внедрение образовательной технологии «квест», способствующей развитию критического мышления. Представленный подход ориентирован на создание интерактивной и гибкой образовательной среды, что важно для успешного изучения итальянского и испанского языков в современном ВУЗе.

Ключевые слова: обучение иностранным языкам, образовательный квест, инновационные методы обучения, онлайн-занятия, жестовая методика.

Для цитаты: Баева Е.И., Абакумова О.В. Современные тенденции в преподавании итальянского и испанского языков в ВУЗе [Электронный ресурс] // Язык и текст. 2024. Том 11. № 4. С. 110–116. DOI:10.17759/langt.2024110412

Current Trends in Teaching Italian and Spanish at Universities

Ekaterina I. Baeva

Voronezh State University, Voronezh, Russia,

ORCID: <https://orcid.org/0009-0007-7398-1988>, e-mail: katybaev@yandex.ru

Olga V. Abakumova

Voronezh State University, Voronezh, Russia,

ORCID: <https://orcid.org/0000-0002-3028-6324>, e-mail: olga.abakumova16@gmail.com

The article examines current trends in teaching foreign languages at universities, focusing on conceptual changes that have occurred recently. The transition from traditional methods focused on theory and memorization to modern technologies that provide accessibility to educational materials and courses is considered. Particular attention is paid to the «gesture technique», focusing on pronunciation skills and intonation, developed by Professor L.V. Velichkova. The importance of technologies, such as online classes and mobile applications, is emphasized, as well as the introduction of educational technology «quest», which promotes the development of critical thinking. The presented approach is focused on creating an interactive and flexible educational environment, which is important for the successful study of Italian and Spanish in a modern university.

Keywords: teaching foreign languages, educational quest, innovative teaching methods, online classes, gesture technique.

For citation: Baeva E.I., Abakumova O.V. Current Trends in Teaching Italian and Spanish at Universities. *Yazyk i tekst = Language and Text*, 2024. Vol. 11, no. 4, pp. 110–116. DOI:10.17759/langt.2024110412 (In Russ.).

За последние два десятилетия методические подходы к изучению иностранных языков претерпели значительные изменения. Это связано как с новыми научными открытиями в области нейробиологии и психологии, так и с развитием технологий, которые сделали доступ к учебным материалам более широким. «Это направление стало наиболее актуальным во время пандемии COVID-19, когда во многих уголках мира стало доступно только онлайн-обучение. В настоящее время человечество находится на пороге развития и формирования нового технологического уклада» [6]. В данной статье рассмотрим основные современные тенденции в преподавании итальянского и испанского языков в высших учебных заведениях на примере Воронежского государственного университета.

Конец XX века стал переходным периодом для методик преподавания иностранных языков. Ранее акцент делался на теории грамматики, запоминании лексики и переводах адаптированных текстов. Однако с развитием технологий доступность учебных материалов значительно возросла, и преподавание стало более гибким и разнообразным. ВУЗы начали адаптировать свои программы, учитывая запросы студентов и современные педагогические подходы.

Одним из ярких примеров инновационного и уникального подхода является «жестовая методика», разработанная профессором Воронежского государственного университета Л.В. Величковой. Данный метод базируется на необходимости овладения произносительными навыками на начальном этапе обучения. Основой успешного метода обучения произношению, основанного на психолингвистических принципах, является фонологический подход. Согласно Л.В. Величковой, для развития речевых навыков на иностранном языке необходимо уделять внимание разнообразным умениям в речевой коммуникации. Обучение произношению на иностранном языке должно опираться на его «музыкальную основу» - систему интонационных отличительных черт, которые проявляются в мелодическом спектре языка. Научить произношению речевых единиц — значит активировать определенные области речевого аппарата, который взаимосвязан с другими функциональными системами человеческого организма. Профессор Л.В. Величкова из ВГУ разработала уникальную методику обучения иностранному произношению с использованием жестов, известную как жестовая фонетика.

Этот метод позволяет учащимся погружаться в звучание изучаемого языка через музыкальные элементы, избегая чрезмерной теоретизации и осваивая навыки произношения в игровой форме. Система упражнений, созданная Величковой, предусматривает постепенное усложнение действий для формирования необходимых навыков. В результате формируется артикуляционная база, соответствующая фонологической системе языка. Жесты помогают лучше понять аспекты артикуляции, ритма, интонации, акцентов и длительности звуков в языке. Их использование позволяет визуально и чувственно контролировать формирование речевой базы, особенно в условиях отсутствия начального фонологического слуха у обучающихся.

С каждым годом растет популярность онлайн-занятий и мобильных приложений для изучения языков. Новые технологии предлагают множество мультимедийных средств, которые позволяют обучаться в удобное время и в любом месте [5].

«Инновационные методы в обучении и воспитании направлены на решение особенностей обучения поколения Z — детей, родившихся в XXI веке. Современная действительность ставит перед специалистами в области воспитания и образования новые «вызовы», такие как мотивация и обучение детей с феноменом клипового мышления, детей с несколько иными приоритетами или более осознанно подходящими к своему обучению» [6]. Современные технологии включают чат-ботов, интерактивные упражнения, электронные переводчики и игровые формы обучения. Такой подход позволяет улучшить качество усвоения языка, так как акцент делается на активное участие студентов в обучении.

Современное образование акцентирует внимание на развитие критического и креативного мышления. Прямое запоминание материалов постепенно уходит в прошлое, уступая место самостоятельному поиску и анализу информации. В этом контексте образовательные технологии, такие как «квесты», становятся особенно актуальными. Квесты позволяют интегрировать различные дисциплины и акцентировать внимание на решение конкретных задач. Например, квест, разработанный для студентов второго курса, изучающих итальянский и испанский язык в качестве второго иностранного, может включать в себя создание мини-фильма. Это не только развивает языковые навыки, но и способствует командной работе и креативности.

По мнению выдающегося дидакта В. М. Блинова, «суть обучения иностранному языку —

воссоздание социально обусловленного речевого опыта в системе родная – неродная речь через деятельность преподавания и учения» [1, с. 65]. Игровой метод обучения, такой как «квест», трансформирует процесс общения на уроке, приближая его к реальной коммуникативной ситуации. Ситуации направлены на развитие креативности учащихся, на создание благоприятной атмосферы для общения на иностранном языке. Тематические уроки вызывают у учеников интерес и мотивацию к изучению языка.

Ролевая игра является эффективным приемом обучения, так как имеет эмоциональное начало. У учеников появляется потребность узнать определенную информацию, для чего им нужно использовать иностранный язык. Таким образом, благодаря условиям реального общения происходит развитие речевых умений и навыков, осознанное изучение языка, пробуждение интереса учащихся к его использованию. Методист Н.В. Краснощекова в своей книге «Сюжетно-ролевые игры для детей дошкольного возраста» утверждает, что *«ролевые игры легко вписываются в рамки урока иностранного языка и, кроме всего прочего, доставляют учащимся неподдельное чувство удовлетворения и радости, так как она непременно проводится в доброжелательной, творческой атмосфере»* [3, с. 16]. Ролевые игры развивают воображение не только учащихся, но и студентов, стимулирует их физическую и эмоциональную активность, позволяя ученикам чувствовать себя более свободно.

Существует ряд упражнений на отработку конструкций повелительного наклонения, а также на развитие умений и навыков письма на иностранном языке. Форма задания развивает креативное мышление учеников, их изобретательные и творческие способности. В современных условиях преподаватель выступает не только как носитель знаний, но и как дизайнер обучающей «экосистемы». Важнейшими характеристиками этой экосистемы становятся адаптивность и способность быстро реагировать на значимые события, как на региональном, так и на глобальном уровне. В связи с этим активное включение смартфонов в образовательный процесс открывает новые возможности и преимущества [2].

Один из первых учебников, основанных на использование чата — это «L'italiano smart» [9], который состоит из двух частей по 20 уроков в каждой для уровней А1 и А2. Существует ряд упражнений на отработку конструкций повелительного наклонения, а также на развитие умений и навыков письма на иностранном языке. Форма задания развивает креативное мышление учеников, их изобретательные и творческие способности.

Грамматика является одним из важнейших компонентов языка, который выстраивает устную речь и организует язык. По мнению известного советского лингвиста Л.В. Щерба, *«нельзя передать мысль при помощи набора лексических единиц, так как они лишь называют предмет или явление. Грамматика организует лексику, она пронизывает весь язык. Это скелет, на котором держатся все слова, речевые высказывания, тексты»* [8, с. 57]. Таким образом, грамматические знания и навыки необходимы при изучении иностранного языка для дальнейшего решения коммуникативных задач.

Существуют упражнения, которые направлены на развитие речевых и коммуникативных навыков и умений, расширение активного словарного запаса, автоматизацию диалогических действий. Учащиеся должны угадать персонажа по картинкам на видео, описывающем его отличительные черты, и затем объяснить свой выбор и ответить на вопросы преподавателя или других учеников, обсудить варианты. Оригинальный учебник представлен в

электронном виде, поэтому его можно использовать как на занятиях, так и в качестве самостоятельной работы.

Интеграция современных технологий в обучение открывает новые возможности для взаимодействия между преподавателем и студентами. Современные студенты привыкли к быстрому обмену информацией и интерактивными формами обучения, и использование смартфонов может значительно повысить их вовлеченность. Также важно отметить, что мессенджеры обеспечивают не только доступ к учебным материалам, но и создают пространство для обсуждения и обмена идеями, что делает процесс обучения более живым и интересным.

Кроме того, оперативное оповещение об изменениях через групповые чаты действительно способствует тесной связи между студентами и преподавателем. Это значительно улучшает организацию учебного процесса и помогает студентам лучше ориентироваться в заданиях.

Подводя итог, можно сказать, что современные тенденции в преподавании итальянского и испанского языков требуют от преподавателей не только профессиональных знаний, но и умений использования новейших технологий. Это необходимо для создания эффективной и динамичной образовательной среды. Преподаватели должны акцентировать внимание на позитивном восприятии изучаемого языка, а также применять разнообразные стратегии для комфортного и эффективного обучения студентов.

Литература

1. Блинов В.М. Эффективность обучения / В.М. Блинов. – Москва : 1976. – 130 с.
2. Власова Н.А. Реализация принципов connected learning в преподавании русского языка как иностранного / Н.А. Власова // Инновационные технологии обучения иностранному языку в вузе и школе: реализация современных ФГОС. – Воронеж: Воронежский государственный университет, 2019. – С. 249-256.
3. Краснощекова Н.В. Сюжетно-ролевые игры для детей дошкольного возраста / Н.В. Краснощекова. – 3-е изд. – Ростов : Феникс, 2008. – 251 с.
4. Кузьмина Л.Г. Возможности технологии «квест» в обучении иностранным языкам / Л.Г. Кузьмина, А.Е. Лепендина // Инновационные технологии обучения иностранному языку в вузе и школе: реализация современных ФГОС. – Воронеж: Воронежский государственный университет, 2019. – С. 78-86.
5. Никитина Н.Е. Инновационные методы обучения: новые подходы к образованию / Н.Е. Никитина, А.А. Никитин. — Текст : непосредственный // Молодой ученый. — 2024. — № 11 (510). — С. 250-252. — URL: <https://moluch.ru/archive/510/111969/> (дата обращения: 01.11.2024).
6. Николаева А.А., Савченко И.А. Инновационные технологии обучения как средство повышения мотивации школьников в учебной деятельности [Электронный ресурс] // Язык и текст. 2023. Том 10. № 1. С. 76–91. DOI:10.17759/langt.2023100109
7. Новикова О.В. К вопросу об использовании аутентичных текстов профессиональной направленности в процессе обучения английскому языку [Электронный ресурс] // Язык и текст. 2022. Том 9. № 3. С. 72–77.
8. Щерба Л.В. Языковая система и речевая деятельность / Л. В. Щерба; Под ред. Л.Р. Зиндер, М.И. Матусевич. – Ленинград : Наука. Ленинградское отделение, 1974. – 427 с.
9. Benenti A. L'italiano smart / A. Benenti, V. Mussi. – La Linea Edu, 2019. — URL:

https://www.loescher.it/dettaglio/opera/O_L462699/L-ITALIANO-SMART (дата обращения: 01.11.2024)

References

1. Blinov V.M. Effektivnost' obucheniya / V. M. Blinov. – Moskva : 1976. – 130 p. (In Russ.).
2. Vlasova N.A. Realizatsiya printsipov connected learning v prepodavanii russkogo yazyka kak inostrannogo / N.A. Vlasova // Innovatsionnyye tekhnologii obucheniya inostrannomu yazyku v vuze i shkole: realizatsiya sovremennykh FGOS. – Voronezh: Voronezhskiy gosudarstvennyy universitet, 2019. – pp. 249-256. (In Russ.).
3. Krasnoshchekova N.V. Syuzhetno-rolevyye igry dlya detey doshkol'nogo vozrasta / N.V. Krasnoshchekova. – 3-ye. izd. – Rostov : Feniks, 2008. – 251 p. (In Russ.).
4. Kuz'mina, L.G. Vozmozhnosti tekhnologii «kvest» v obuchenii inostrannym yazykam / L.G. Kuz'mina, A.Ye. Lependina // Innovatsionnyye tekhnologii obucheniya inostrannomu yazyku v vuze i shkole: realizatsiya sovremennykh FGOS. – Voronezh: Voronezhskiy gosudarstvennyy universitet, 2019. – pp. 78-86. (In Russ.).
5. Nikitina, N.Ye. Innovatsionnyye metody obucheniya: novyye podkhody k obrazovaniyu / N.Ye. Nikitina, A.A. Nikitin. — Tekst : neposredstvennyy // *Molodoy uchenyy=Young scientist*. — 2024. — № 11 (510). — pp. 250-252. — Available at: <https://moluch.ru/archive/510/111969/> (Accessed: 19.11.2024). (In Russ.).
6. Nikolayeva A.A., Savchenko I.A. Innovatsionnyye tekhnologii obucheniya kak sredstvo povysheniya motivatsii shkol'nikov v uchebnoy deyatel'nosti [Elektronnyy resurs] // *Yazyk i tekst=Language and Text*. 2023. Vol. 10, no. 1, pp. 76–91. (In Russ.).
7. Novikova O.V. K voprosu ob ispol'zovanii autentichnykh tekstov professional'noy napravlenosti v protsesse obucheniya angliyskomu yazyku [Elektronnyy resurs] // *Yazyk i tekst=Language and Text*. 2022. Vol. 9, no. 3, pp. 72–77. (In Russ.).
8. Shcherba L.V. YAzykovaya sistema i rechevaya deyatel'nost' / L.V. Shcherba; In L.R. Zinder, M. I. Matusevich (eds.). – Leningrad : Nauka. Leningradskoye otdeleniye, 1974. – 427 p. (In Russ.).
9. Benenti A. L'italiano smart / A. Benenti, V. Mussi. – La Linea Edu, 2019. — Available at: https://www.loescher.it/dettaglio/opera/O_L462699/L-ITALIANO-SMART (Accessed: 01.11.2024)

Информация об авторах

Баева Екатерина Игоревна, кандидат филологических наук, доцент кафедры романской филологии факультета романо-германской филологии, Воронежский государственный университет (ФГБОУ ВО ВГУ), г. Воронеж, Российская Федерация, ORCID: <https://orcid.org/0009-0007-7398-1988>, e-mail: katybaev@yandex.ru

Абакумова Ольга Васильевна, кандидат филологических наук, доцент кафедры романской филологии факультета романо-германской филологии, Воронежский государственный университет (ФГБОУ ВО ВГУ), г. Воронеж, Российская Федерация, ORCID: <https://orcid.org/0000-0002-3028-6324>, e-mail: olga.abakumova16@gmail.com

Information about the authors

Ekaterina I. Baeva, PhD in Philology, Associate Professor, Department of Roman Philology, Faculty of Roman and Germanic Philology, Voronezh State University, Voronezh, Russia, ORCID: <https://orcid.org/0009-0007-7398-1988>, e-mail: katybaev@yandex.ru

Olga V. Abakumova, PhD in Philology, Associate Professor, Department of Roman Philology,

Баева Е.И., Абакумова О.В.
Современные тенденции в преподавании итальянского
и испанского языков в ВУЗе
Язык и текст. 2024. Том 11. № 4. С. 110–116.

Baeva E.I., Abakumova O.V.
Current Trends in Teaching Italian and Spanish at
Universities
Language and Text. 2024. Vol. 11, no. 4, pp. 110–116.

Faculty of Roman and Germanic Philology, Voronezh State University, Voronezh, Russia, ORCID:
<https://orcid.org/0000-0002-3028-6324>, e-mail: olga.abakumova16@gmail.com

Получена 01.11.2024
Принята в печать 25.11.2024

Received 01.11.2024
Accepted 25.11.2024